



WORLD TRADE ORGANIZATION  
ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE  
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

Centre William Rappard  
Rue de Lausanne 154  
Case postale  
CH -1211 Genève 21

Téléphone: (+ 41 22) 739 51 11  
Ligne directe: (+ 41 22) 739 52 52  
Téléfax: (+ 41 22) 731 42 06  
Internet: <http://www.wto.org>

Referencia: **WLI/201**

19 de enero de 1998

**ACUERDO SOBRE CONTRATACIÓN PÚBLICA  
HECHO EN MARRAKECH EL 15 DE ABRIL DE 1994**

**CERTIFICACIÓN DE MODIFICACIONES**

Certifico por la presente que las modificaciones del Apéndice I del Acuerdo sobre Contratación Pública (1994) que figuran adjuntas se notificaron el 24 de octubre de 1997 al Comité de Contratación Pública en el documento GPA/W/59 según lo estipulado en el apartado a) del párrafo 6 del artículo XXIV del Acuerdo. No habiéndose presentado dentro del plazo de 30 días contados a partir de la fecha de distribución del documento antes mencionado objeción alguna a las modificaciones propuestas, éstas surten efecto desde el 23 de noviembre de 1997.

Se remite la presente notificación de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 14 del artículo XXIV del Acuerdo.

R. Ruggiero  
Director General



**Modificaciones del Apéndice I**

**Korea**

ANNEX 1

Suprímase: "Economic Planning Board";  
"Ministry of Finance"

Añádase: "Ministry of Finance and Economy"

Suprímase: "Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries";  
"Fisheries Administration";  
"Korea Maritime and Port Administration"

Añádase: "Ministry of Agriculture and Forestry";  
"Ministry of Maritime Affairs and Fisheries"

Suprímase: "Ministry of Construction";  
"Ministry of Transportation"

Añádase: "Ministry of Construction and Transportation"

Suprímase: "Industrial Advancement Administration"

Añádase: "Small and Medium Business Administration"

Añádase: "National Maritime Police Agency (except purchases for the purpose of maintaining public order, as provided in Article XXIII of the Code)"

Suprímase: "Ministry of Health and Social Affairs"

Añádase: "Ministry of Health and Welfare"

*Notes to Annex 1*

Note 3: Sustitúyase "the Budget and Account Law" por "the Act Relating to Contracts to which the State is a Party"



**Modificaciones del Apéndice I**

**Korea**

**Nueva Lista de entidades del Gobierno Central de Corea**

- Board of Audit and Inspection
- Prime Minister's Secretariat
- Office of Administrative Coordination
- First Minister of Political Affairs
- Second Minister of Political Affairs
- **Economic Planning Board (delete)**
- **Ministry of Finance and Economy (add)**
- National Unification Board
- Ministry of Government Administration
- Ministry of Science and Technology
- Ministry of Information
- Government Legislation Agency
- Patriots and Veterans Affairs Agency
- Ministry of Foreign Affairs
- Ministry of Home Affairs
- **Ministry of Finance (delete)**
- Ministry of Justice
- Ministry of National Defense
- Ministry of Education
- Ministry of Culture and Sports
- **Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (delete)**
- **Ministry of Agriculture and Forestry (add)**
- Ministry of Trade, Industry and Energy
- **Ministry of Information and Communication (rename)**
- **Ministry of Construction (delete)**
- Ministry of Environment (relocate)
- **Ministry of Health and Welfare (rename)**
- Ministry of Labor
- **Ministry of Transportation (delete)**
- **Ministry of Construction and Transportation (add)**
- **Ministry of Maritime Affairs and Fisheries (add)**
- Office of Supply (limited to purchases for entities in this list only. Regarding procurement for entities in Annex 2 and Annex 3 in this list, the coverages and thresholds for such entities thereunder shall be applied.)
- National Tax Administration (relocate)
- Customs Administration (relocate)
- National Statistical Office
- Korea Meteorological Administration
- National Police Administration (except purchases for the purpose of maintaining public order, as provided in Article XXIII of the Code)



**Modificaciones del Apéndice I**

**Korea**

- Supreme Public Prosecutors' Office
- Military Manpower Administration
- Rural Development Administration
- Forestry Administration
- **Fisheries Administration (delete)**
- **Industrial Advancement Administration (delete)**
- **Small and Medium Business Administration (add)**
- Korea Industrial Property Office
- **Korea Maritime and Port Administration (delete)**
- Korea National Railroad Administration (The Korean Government plans to change the NRA into a public corporation in 1996, in which case the Korean Government has the right to transfer the NRA from Annex 1 to Annex 3 without any consultation and/or compensatory measures.)
- **Small and Medium Business Administration (add)**
- **National Maritime Police Agency (except purchases for the purpose of maintaining public order, as provided in Article XXIII of the Code) (add)**